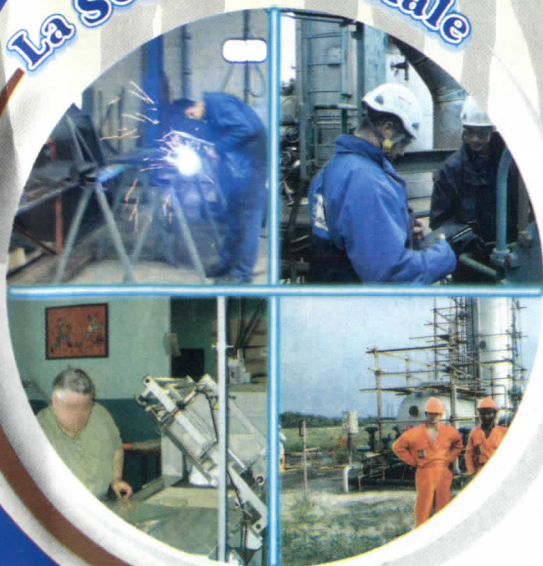


Ressortissants Algériens



Ceci Vous Intéresse!

La Sécurité Sociale



RESSORTISSANTS ALGERIENS

- Si vous travaillez en Tunisie
- Si vous êtes étudiant ou en formation professionnelle en Tunisie
- Si vous êtes assuré social en Algérie et vous devez vous rendre en Tunisie :
 - pour des raisons professionnelles
 - pour des raisons familiales ou personnelles
- Si vous avez travaillé en Tunisie et êtes demandeur ou titulaire d'une pension ou d'une rente servie par une caisse tunisienne de sécurité sociale

CECI VOUS INTERESSE

La convention de sécurité sociale algéro-tunisienne garantit vos droits en matière de sécurité sociale. Si vous-même ou vos ayants droit, vous vous trouvez dans l'une des situations décrites ci-dessous, vous pouvez bénéficier de la prise en charge par la CNAS ou la CASNOS des prestations de soins de santé dispensées en Algérie et ce, pour le compte de la caisse de sécurité sociale à laquelle vous êtes affilié en Tunisie ou, en cas de séjour temporaire en Tunisie alors que vous êtes assuré en Algérie, par la caisse tunisienne pour le compte de la CNAS ou de la CASNOS selon le cas.

Situations au cours desquelles vous pouvez demander à faire valoir vos droits sus cités :

- Dans le cas où votre état de santé et/ ou l'état de santé de vos ayants droit qui résident habituellement avec vous en Tunisie et vous accompagnent lors de votre séjour en Algérie à l'occasion de votre congé payé viennent à nécessiter des soins inopinés
- En cas de maladie ou de maternité ou suite à un accident du travail et si vous avez reçu l'autorisation préalable de la caisse de sécurité sociale à laquelle vous êtes affilié en Tunisie pour transférer votre résidence en Algérie

- en cas de résidence permanente en Algérie de vos ayants droit alors que vous êtes assuré et résident en Tunisie
- en cas de transfert de votre résidence en Algérie alors que vous êtes titulaire d'une pension d'invalidité ou de vieillesse ou d'une rente d'accident du travail servie par la caisse tunisienne de sécurité sociale à laquelle vous êtes affilié.
- dans le cas où vous travaillez en Algérie et vous-même ou l'un de vos ayants droit séjournez temporairement en Tunisie et votre état de santé vient à nécessiter des soins immédiats.

MODALITES

Vous pouvez faire valoir vos droits aux prestations auprès de la caisse de votre lieu de séjour temporaire ou de résidence en présentant à cette caisse une attestation de maintien du droit aux soins de santé fournie préalablement à votre départ par votre caisse de sécurité sociale à laquelle vous êtes affilié.

Dans le cas où vous n'avez pas pu accomplir cette formalité avant votre départ de Tunisie ou d'Algérie, vous pouvez toujours, en cas de nécessité, vous adresser à la Caisse de sécurité sociale du lieu de votre nouvelle résidence ou de votre lieu de séjour.

Pour toute information complémentaire, adressez vous à la Direction Générale de la Caisse Nationale des Assurances sociales des Travailleurs Salariés (CNAS), Direction des Prestations
Route des deux bassins Ben Aknoun - ALGER
Tél. / Fax : + 213 21 91 48 51 et + 213 21 91 21 75
Ou à l'agence CNAS de la Wilaya de votre lieu de séjour temporaire ou de résidence.

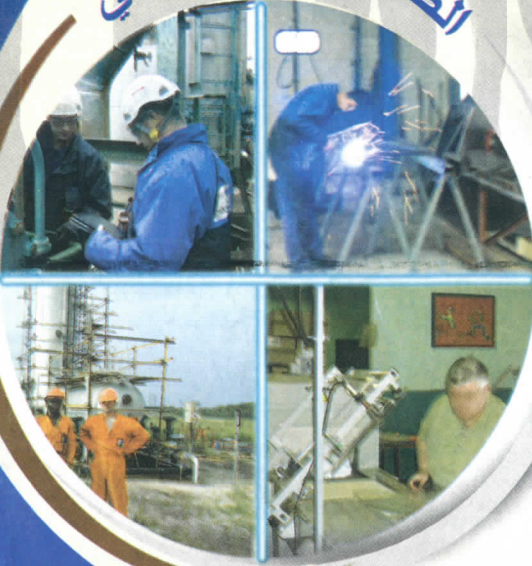
La Direction Générale de la Caisse Nationale des Non Salariés (CASNOS)
5, Passage Abou Hamou Moussa Alger
Tél./Fax : +213 21 64 19 14

الرعايا الجزائريون



هذا يهمكم!

الضمان الاجتماعي



- في حالة الإقامة الدائمة لذوي حقوقكم بالجزائر وكنتم مؤمنين ومقيمين بتونس.
- في حالة تحويل مكان إقامتكم إلى الجزائر في الوقت الذي تستفيدون فيه من منحة العجز أو الشيخوخة أو ريع حادث عمل مقدم لكم من قبل الصندوق التونسي للضمان الاجتماعي الذي تنتسبون إليه .
- في حالة ما إذا كنتم تعملون بالجزائر واستدعت حالتكم الصحية أو تلك المتعلقة بذوي الحقوق علاجا فوريا عند تنقلكم المؤقت إلى تونس.

الاجراءات

- يمكنكم الاستفادة من حقوقكم في مجال أداءات الضمان الاجتماعي لدى الصندوق الكائن بمكان إقامتكم المؤقتة أو محل إقامتكم عن طريق تقديمكم لشهادة الحق في العلاج الصحي المعدة مسبقا من قبل صندوق الضمان الذي تنتسبون إليه .
- في حالة ما إذا لم تتمكنوا من القيام بهذا الإجراء قبل مغادرتكم التراب التونسي أو الجزائري. يمكنكم التقرب من صندوق الضمان الاجتماعي التابع لمحل إقامتكم أو عنوانكم الجديد.

لاي معلومات إضافية، تقربوا من مصالح المديرية العامة للصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية للعمال الأجراء مديرية الاداءات - طريق الحوضين - بن عكنون / الجزائر

الهاتف/ الفاكس : + 213 91 21 48 51 / + 213 21 91 75

أو زوروا موقعنا : www.cnas.dz

أو الإتصال بوكالة الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لغير الأجراء التابع لمكان إقامتكم المؤقتة أو الدائمة المديرية العامة للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لغير الأجراء

5 معبر أبو حمو موسى / الجزائر

الهاتف/ فاكس : + 213 64 19 14

أيها الرعايا الجزائريون

- * إذا كنتم عاملين بتونس
- * إذا كنتم طلبة أو في فترة تكوين مهني بتونس
- * إذا كنتم مؤمنا لهم اجتماعيا بالجزائر واستوجب عليكم الذهاب إلى تونس لـ:
- أسباب مهنية
- أسباب عائلية أو شخصية
- * إذا سبق لكم وأن عملتم بتونس وكنتم طالبي أو حاصلين على منحة أو ريع مسلم لكم من قبل أحد الصناديق التونسية للضمان الاجتماعي .

هذا يهمكم

تضمن لكم اتفاقيات الضمان الاجتماعي الجزائرية التونسية حقوقكم في مجال الضمان الاجتماعي :
إذا وجدتم أنفسكم أنتم أو ذوي الحقوق في أحد الوضعيات المبينة أدناه. يحق لكم الاستفادة من التكفل من قبل الصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية للعمال الأجراء أو من قبل الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لغير الأجراء من أداءات العلاج الصحي المقدمة بالجزائر وذلك لحساب صندوق الضمان الاجتماعي الذي تنتسبون إليه بتونس .
أو في حالة إقامتكم المؤقتة بتونس وكنتم مؤمنين بالجزائر. من قبل الصندوق التونسي لحساب الصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية للعمال الأجراء أو الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لغير الأجراء .

الحالات التي يمكن لكم فيها طلب حقوقكم المذكورة أعلاه:

- في حالة إذا ما كانت حالتكم الصحية و/ أو تلك المتعلقة بذوي الحق المقيمين بصفة دائمة معكم بتونس وقاموا بمرافقتكم خلال إقامتكم بالجزائر بمناسبة إجازتكم المدفوعة الأجر واستدعت حالتهم الصحية تلقي علاج فجائي.
- في حالة المرض أو الأمومة أو إثر حادث عمل وتلقيتم موافقة مسبقة لصندوق الضمان الاجتماعي الذي تنتسبون إليه بتونس بتحويل إقامتكم إلى الجزائر.